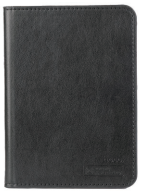
E91G

Tiger smart anti-lost
passport cover (wireless
charging model)

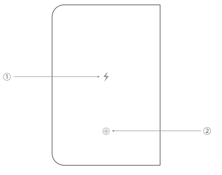


Instruction Manual

Thank you for purchasing our product.
Please read this user manual thoroughly before using, and keep it properly.

Product overview

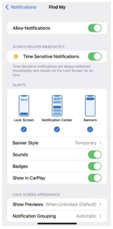
RU: Обзор продукта | **ES:** Descripción del producto | **DE:** Produktübersicht | **FR:** Présentation du produit | **IT:** Panoramica del Prodotto | **PL:** Przegląd produktów | **AR:** نظرة عامة على المنتج | **UA:** Огляд товару | **ZH:** 产品概述 | **VI:** Tổng quan về sản phẩm | **PT:** Visão geral do produto | **RO:** Prezentarea produsului | **HU:** Termék áttekintés | **NL:** Productoverzicht | **GR:** Επισκόπηση προϊόντος | **TR:** Ürüne genel bakış | **CZ:** Přehled produktu | **LT:** Produkto apžvalga



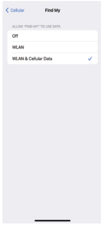
① Wireless charging area ② Function key

HOW TO CONNECT

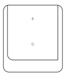
RU: Как подключить | **ES:** Cómo conectarse | **DE:** Wie verbindet man sich | **FR:** Comment se connecter | **IT:** Come connettersi | **PL:** Jak połączyć | **AR:** كيفية الاتصال | **UA:** Як підключити | **ZH:** 如何連接 | **VI:** Làm thế nào để kết nối | **PT:** Como conectar | **RO:** Cum să vă conectați | **HU:** Hogyan kell csatlakozni | **NL:** Hoe te verbinden | **GR:** Πώς να συνδεθείτε | **TR:** Nasıl bağlanılır | **CZ:** Jak se připojit **LT:** Kaip prisijungti


Notifications
Find My
Allow Notifications
ALWAYS DELIVER IMMEDIATELY
Time Sensitive Notifications
Time Sensitive notifications are always delivered immediately and remain on the Lock Screen for an hour.
ALERTS
Lock Screen
Notification Center
Banners
Banner Style Temporary
Sounds
Badges
Show in CarPlay
LOCK SCREEN APPEARANCE
Show Previews When Unlocked (Default)
Notification Grouping Automatic

①

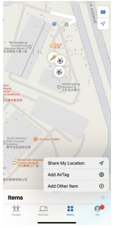


②

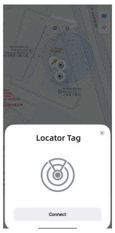


③

④



⑤



⑥

EN: Device Setup and Connection:
Note: The latest version of iOS or macOS is required.
1.1 Place the E91G near an iPhone or other Apple devices.
1.2 Turn on BT on the iPhone and connect to the internet.
1.3 Press the function key of E91G and hear a beep.
1.4 Open the "Find My" app.
1.5 In the "Find My" app, tap "+" and then select "Add Other Item," as shown in Figure 5.
1.6 Once the E91G is detected, tap "Connect," as shown in Figure 6.
1.7 Enter a name for the E91G and choose an emoji, then tap "Continue".
1.8 The "Find My" app will ask for confirmation to add the E91G to your Apple ID. Tap "Agree."
1.9 Tap "Done" to complete the setup, and your E91G will be ready for use.

RU: Настройка и подключение устройства:
Примечание: Необходимо использовать последнюю версию iOS или macOS.
1.1 Поставьте E91G рядом с устройствами Apple, такими как iPhone.
1.2 Включите BT iPhone и подключитесь к Интернету.
1.3 Нажмите функциональную клавишу E91G и дождитесь звукового сигнала
1.4 Откройте приложение "Find My".
1.5 В приложении "Find My", нажмите "+" и затем выберите "Добавить другие предметы". Как показано на диаграмме 5.
1.6 Как только E91G найден, нажмите « Соединить». Как показано на диаграмме 6.
1.7 Введите имя E91G и выберите смайлик, а затем нажмите « Продолжение».
1.8 « Find My» требует подтверждения добавления E91G в идентификатор Apple ID. Нажмите "Согласие".
1.9 Нажмите « Завершение», и ваши настройки E91G будут завершены и устройство готово к использованию.

ES: Configuración y conexión del dispositivo:
Nota: es necesario usar la última versión de Ios o macos.
1.1 coloque la etiqueta borofone al lado de dispositivos de Apple como el iphone.
1.2 abra el BT del iPhone y conecte a Internet.
1.3 Pulse la tecla de función de E91G y escuchará un pitido.
1.4 abre la aplicación "Find My".
1.5 En la aplicación "Find My", haga clic en "+" y luego elija "agregar otros artículos". Como se muestra en la figura 5.
1.6 una vez que se encuentre la etiqueta borofone, haga clic en "conectar". Como se muestra en la figura 6.
1.7 introduzca el nombre de la etiqueta borofone y elija un emoji, y luego haga clic en "continuar".
1.8 "Find My" pedirá confirmación para agregar la etiqueta borofone a tu ID de apple. Haga clic en "aceptar".
1.9 haga clic en "completar" y su etiqueta borofone se configurará para completar y estar listo para usar.

DE: Geräteeinstellung und Verbindung:
Hinweis: Die neueste Version von iOS oder macOS ist erforderlich.
1.1 Platzieren Sie das E91G neben Ihrem Apple-Gerät, z.B. einem iPhone.
1.2 Schalten Sie BT auf Ihrem iPhone ein und verbinden Sie sich mit dem Internet.
1.3 Drücken Sie die Funktionstaste von E91G und warten Sie, bis ein Piepton ertönt.
1.4 Öffnen Sie die "Find My"-App.
1.5 Tippen Sie in der "Find My"-App auf "+", und wählen Sie dann "Anderes Objekt hinzufügen". Siehe Abbildung 5.
1.6 Sobald das E91G gefunden wurde, tippen Sie auf "Verbinden". Siehe Abbildung 6.
1.7 Geben Sie einen Namen für Ihr E91G ein und wählen Sie ein Emoji, dann tippen Sie auf "Weiter".
1.8 "Find My" wird um Bestätigung bitten, das E91G zu Ihrer Apple-ID hinzuzufügen. Tippen Sie auf "Zustimmen".
1.9 Tippen Sie auf "Fertig", und Ihr E91G ist eingerichtet und einsatzbereit.

FR: Configuration et connexion de l'appareil :
Remarque : La dernière version d'iOS ou de macOS est requise.
1.1 Placez le E91G à côté de votre appareil Apple, tel qu'un iPhone.
1.2 Activez le BT sur votre iPhone et connectez-vous à Internet.
1.3 Appuyez sur la touche de fonction de l'E91G et écoutez le bip.
1.4 Ouvrez l'application "Find My".
1.5 Dans l'application "Find My", appuyez sur "+", puis sélectionnez "Ajouter un autre objet". Comme indiqué sur la figure 5.
1.6 Une fois le E91G détecté, appuyez sur "Connecter". Comme indiqué sur la figure 6.
1.7 Entrez un nom pour votre E91G, choisissez un emoji, puis appuyez sur "Continuer".
1.8 "Localiser" vous demandera de confirmer l'ajout du E91G à votre identifiant Apple. Appuyez sur "Accepter".
1.9 Appuyez sur "Find My", et votre E91G sera configuré et prêt à l'emploi.

IT: Configurazione e connessione del dispositivo:
Nota: È necessaria l'ultima versione di iOS o macOS.
1.1 Posiziona il E91G vicino al tuo dispositivo Apple, come un iPhone.
1.2 Attiva il BT sul tuo iPhone e connettiti a Internet.
1.3 Premere il tasto funzione di E91G e attendere il segnale acustico.
1.4 Apri l'app "Find My".
1.5 Nell'app "Find My", tocca "+", quindi seleziona "Aggiungi altro oggetto". Come mostrato nella Figura 5.
1.6 Una volta rilevato il E91G, tocca "Connetti". Come mostrato nella Figura 6.
1.7 Inserisci un nome per il tuo E91G, scegli una emoji, quindi tocca "Continua".
1.8 "Find My" chiederà la conferma per aggiungere il E91G al tuo ID Apple. Tocca "Accetta".
1.9 Tocca "Fine", e il tuo E91G sarà configurato e pronto per l'uso.

PL: Konfiguracja i podłączenie sprzętu:
Uwaga: Musisz używać najnowszej wersji systemu iOS lub macOS.
1.1 Umieść znacznik Borofone obok urządzeń Apple, takich jak iPhone.
1.2 Włącz iPhone Bluetooth i połącz się z Internetem.
1.3 Naciśnij klawisz funkcyjny E91G i poczekaj na sygnał dźwiękowy.
1.4 Otwórz aplikację "Find My".
1.5 W aplikacji "Find My" kliknij na "+", a następnie wybierz "Dodaj inne elementy". Jak pokazano na rysunku 5.
Po znalezieniu znacznika Borofone kliknij na "Połącz". Jak pokazano na rysunku 6.
1.7 Wprowadź nazwę tagu Borofone i wybierz emoji, a następnie kliknij "Kontynuuj".
1.8 "Find My" wymaga potwierdzenia dodania znacznika Borofone do konta Apple ID. Kliknij "Zgadzam się".
1.9 Kliknij "Zakończ", a Twój E91G zostanie skonfigurowany i gotowy do użycia.

AR: إعداد وتوصيل الجهاز:
ملاحظة: يجب استخدام أحدث إصدار من iOS أو macOS.
1.1 ضع جهاز E91G بالقرب من جهاز Apple الخاص بك مثل iPhone.
1.2 قم بتشغيل البلوتوث على جهاز iPhone الخاص بك واتصل بالإنترنت.
1.3 اضغط على مفتاح الوظيفة E91G وستسمع صوتًا.
1.4 افتح تطبيق "Find My".
1.5 في تطبيق "Find My"، اضغط على "+"، ثم اختر "إضافة عنصر آخر". كما هو موضح في الشكل 5.
1.6 بمجرد اكتشاف جهاز E91G، اضغط على "اتصال". كما هو موضح في الشكل 6.
1.7 أدخل اسمًا لـ E91G واختر رمزًا تعبيريًا، ثم انقر على "متابعة".
1.8 سيطلب تطبيق "Find My" تأكيد إضافة جهاز E91G إلى معرف Apple الخاص بك. اضغط على "موافق".
1.9 اضغط على "تم"، وسيتم إعداد جهاز E91G الخاص بك ليكون جاهزًا للاستخدام.

UA: Налаштування та підключення пристрою:
Примітка: Потрібна остання версія iOS або macOS.
1.1 Помістіть E91G поруч із вашим пристроєм Apple, наприклад, iPhone.
1.2 Увімкніть BT на своєму iPhone і підключіться до Інтернету.
1.3 Натисніть функціональну клавішу E91G і почуйте звуковий сигнал.
1.4 Відкрийте додаток "Find My".
1.5 У додатку "Find My" натисніть "+", а потім виберіть "Додати інший предмет". Як показано на рисунку 5.
1.6 Як тільки E91G буде виявлено, натисніть "Підключити". Як показано на рисунку 6.
1.7 Введіть ім'я для свого E91G, виберіть емодзі, а потім натисніть "Продовжити".
1.8 "Find My" попросить підтвердити додавання E91G до вашого Apple ID. Натисніть "Погоджуюсь".
1.9 Натисніть "Готово", і ваш E91G буде налаштовано та готовий до використання.

ZH: 設備設定與連接：
注意：需使用最新版本的 iOS 或 macOS。
1.1 將 E91G 放在 iPhone 等 Apple 裝置旁邊。
1.2 打開 iPhone 的藍牙並連接到互聯網。
1.3 按下 E91G 的多功能鍵，聽到一聲蜂鳴音，即可開機。
1.4 打開「查找我的」應用程式。
1.5 在「查找我的」應用程式中，點擊「+」，然後選擇「添加其他物品」。如圖 5 所示。
1.6 一旦 E91G 被找到，點擊「連接」。如圖 6 所示。
1.7 輸入 E91G 的名稱並選擇一個表情符號，然後點擊「繼續」。
1.8「查找我的」會要求確認將 E91G 添加到你的 Apple ID 中。點擊「同意」。
1.9 點擊「完成」，你的 E91G 將設定完成並準備使用。

VI: Cài đặt và kết nối thiết bị:
Lưu ý: Cần sử dụng phiên bản iOS hoặc macOS mới nhất.
1.1 Đặt E91G gần thiết bị Apple của bạn, chẳng hạn như iPhone.
1.2 Bật BT trên iPhone của bạn và kết nối với internet.
1.3 Nhấn phím chức năng của E91G và nghe tiếng bíp.
1.4 Mở ứng dụng "Find My".
1.5 Trong ứng dụng "Find My", nhấn "+", sau đó chọn "Thêm mục khác". Như hình 5.
1.6 Khi E91G được tìm thấy, nhấn "Kết nối". Như hình 6.
1.7 Nhập tên cho E91G của bạn, chọn một biểu tượng cảm xúc, sau đó nhấn "Tiếp tục".
1.8 "Find My" sẽ yêu cầu xác nhận thêm E91G vào Apple ID của bạn. Nhấn "Đồng ý".
1.9 Nhấn "Hoàn tất", và E91G của bạn sẽ được cài đặt và sẵn sàng sử dụng.

PT: Configuração e Conexão do Dispositivo:
Nota: É necessário usar a versão mais recente do iOS ou macOS.
1.1 Coloque a E91G perto do seu dispositivo Apple, como um iPhone.
1.2 Ative o BT no seu iPhone e conecte-se à internet.
1.3 Pressione a tecla de função do E91G e ouça um sinal sonoro.
1.4 Abra o aplicativo "Find My".
1.5 No aplicativo "Find My", toque em "+", e depois selecione "Adicionar outro item". Como mostrado na Figura 5.
1.6 Uma vez que a E91G for detectada, toque em "Conectar". Como mostrado na Figura 6.
1.7 Insira um nome para sua E91G, escolha um emoji e toque em "Continuar".
1.8 O aplicativo "Find My" pedirá confirmação para adicionar a E91G ao seu ID Apple. Toque em "Concordar".
1.9 Toque em "Concluir", e sua estará configurada e pronta para uso.

RO: Configurarea și conectarea dispozitivului:
Notă: Este necesară cea mai recentă versiune de iOS sau macOS.
1.1 Plasați eticheta HOCO lângă un iPhone sau alte dispozitive Apple.
1.2 Porniți BT pe iPhone și conectați-vă la internet.
1.3 Apăsați tasta funcțională a E91G și veți auzi un semnal sonor.
1.4 Deschideți aplicația „Find My".
1.5 În aplicația „Find My", atingeți „+" și apoi selectați „Add Other Item", după cum se arată în Figura 5.
1.6 Odată ce eticheta HOCO este detectată, atingeți „Connect" (Conectare), după cum se arată în Figura 6.
1.7 Introduceți un nume pentru eticheta HOCO și alegeți un emoji, apoi atingeți „Continue".
1.8 Aplicația „Find My" va solicita confirmarea adăugării etichetei HOCO la ID-ul dvs. Apple. Atingeți „Agree".
1.9 Atingeți „Done" pentru a finaliza configurarea, iar eticheta HOCO va fi gata de utilizare.

HU: Eszköz beállítása és csatlakoztatása:
Megjegyzés: Az iOS vagy a macOS legújabb verziója szükséges.
1.1 Helyezze a E91G-et egy iPhone vagy más Apple-eszköz közelébe.
1.2 Kapcsolja be a BT-t az iPhone-on, és csatlakozzon az internethez.
1.3 Nyomja meg az E91G funkciógombját, és hallja meg a sípoló hangot.
1.4 Nyissa meg a „Find My" alkalmazást.
1.5 A „Find My" alkalmazásban koppintson a „+" gombra, majd válassza a „Add Other Item" (Másik elem hozzáadása) lehetőséget, ahogy az 5. ábrán látható.
1.6 Miután a E91G-et észlelte, koppintson a „Csatlakozás" lehetőségre, ahogyan az a 6. ábrán látható.
1.7 Adjon meg egy nevet a E91G számára, és válasszon egy emojit, majd koppintson a „Folytatás" lehetőségre.
1.8 A „Find My" alkalmazás megerősítést kér a E91G Apple ID-hez való hozzáadásához. Koppintson a „Jóváhagyás" gombra.
1.9 A beállítás befejezéséhez koppintson a „Kész" gombra, és a E91G készen áll a használatra.

NL: Apparaat instellen en verbinden:
Opmerking: De nieuwste versie van iOS of macOS is vereist.
1.1 Plaats de E91G in de buurt van een iPhone of ander Apple apparaat.
1.2 Zet BT aan op de iPhone en maak verbinding met internet.
1.3 Druk op de functietoets van de E91G en hoor een pieptoon.
1.4 Open de app "Zoek mijn".
1.5 Tik in de app "Zoek mijn" op "+" en selecteer vervolgens "Ander item toevoegen", zoals weergegeven in afbeelding 5.
1.6 Zodra de E91G is gedetecteerd, tik op "Verbinden", zoals getoond in Figuur 6.
1.7 Voer een naam in voor de E91G en kies een emoji, tik vervolgens op "Doorgaan".
1.8 De "Zoek mijn" app vraagt om bevestiging om de E91G toe te voegen aan je Apple ID. Tik op "Akkoord".
1.9 Tik op "Gereed" om de installatie te voltooien en je E91G is klaar voor gebruik.

GR: Εγκατάσταση και σύνδεση συσκευής:
Σημείωση: Απαιτείται η τελευταία έκδοση του iOS ή του macOS.
1.1 Τοποθετήστε την ετικέτα HOCO κοντά σε ένα iPhone ή άλλες συσκευές Apple.
1.2 Ενεργοποιήστε το BT στο iPhone και συνδεθείτε στο διαδίκτυο.
1.3 Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας του E91G και ακούστε ένα ηχητικό σήμα..
1.4 Ανοίξτε την εφαρμογή «Find My».
1.5 Στην εφαρμογή «Find My», πατήστε «+» και, στη συνέχεια, επιλέξτε «Add Other Item» (Προσθήκη άλλου στοιχείου), όπως φαίνεται στην εικόνα 5.
1.6 Μόλις εντοπιστεί η ετικέτα HOCO, πατήστε «Σύνδεση», όπως φαίνεται στην εικόνα 6.
1.7 Πληκτρολογήστε ένα όνομα για την ετικέτα HOCO και επιλέξτε ένα emoji και, στη συνέχεια, πατήστε «Συνέχεια».
1.8 Η εφαρμογή «Find My» θα ζητήσει επιβεβαίωση για την προσθήκη της ετικέτας E91G στο Apple ID σας. Πατήστε «Συμφωνώ».
1.9 Πατήστε «Τέλος» για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση και η ετικέτα E91G θα είναι έτοιμη για χρήση.

TR: Cihaz Kurulumu ve Bağlantısı:
Not: iOS veya macOS'un en son sürümü gereklidir.
1.1 E91G'i bir iPhone veya diğer Apple cihazlarının yanına yerleştirin.
1.2 iPhone'da BT'yi açın ve internete bağlanın.
1.3 E91G'nin işlev tuşuna basın ve bip sesini dinleyin.
1.4 "Bul" uygulamasını açın.
1.5 "Bul" uygulamasında "+" simgesine dokunun ve ardından Şekil 5'te gösterildiği gibi "Diğer Öğeyi Ekle "yi seçin.
1.6 HOCO Etiketi algılandığında, Şekil 6'da gösterildiği gibi "Bağlan "a dokunun.
1.7 E91G için bir isim girin ve bir emoji seçin, ardından "Devam"a dokunun.
1.8 "Find My" uygulaması, HOCO Etiketini Apple Kimliğinize eklemek için onay isteyecektir. "Kabul Ediyorum "a dokunun.
1.9 Kurulumu tamamlamak için "Bitti "ye dokunun ve HOCO Etiketiniz kullanıma hazır olacaktır.

CZ: Nastavení a připojení zařízení:
Poznámka: Je vyžadována nejnovější verze systému iOS nebo macOS.
1.1 Umístěte E91G poblíž iPhonu nebo jiného zařízení Apple.
1.2 Zapněte BT na iPhonu a připojte se k internetu.
1.3 Stiskněte funkční tlačítko E91G a počkejte na pípnutí.
1.4 Otevřete aplikaci „Find My".
1.5 V aplikaci „Najít" klepněte na „+" a poté vyberte „Přidat další položku", jak je znázorněno na obrázku 5.
1.6 Jakmile je E91G detekován, klepněte na „Připojit", jak je znázorněno na obrázku 6.
1.7 Zadejte název pro E91G a vyberte emoji, poté klepněte na „Pokračovat".
1.8 Aplikace „Najít" vás požádá o potvrzení přidání E91Gu k vašemu Apple ID. Klepněte na „Souhlasím".

LT: Įrenginio nustatymas ir prijungimas:
Pastaba: reikalinga naujausia „iOS" arba „macOS" versija.
1.1 Pastatykite E91G šalia „iPhone" arba kito „Apple" įrenginio.
1.2 Įjunkite „BT" „iPhone" ir prisijunkite prie interneto.
1.3 Paspauskite E91G funkcinį mygtuką ir išgirsite pyptelėjimą.
1.4 Atidarykite programėlę „Find My".
1.5 Programoje „Find My" bakstelėkite „+" ir pasirinkite „Add Other Item" (Pridėti kitą elementą), kaip parodyta 5 paveiksle.
1.6 Kai E91G bus aptiktas, bakstelėkite „Connect" (Prisijungti), kaip parodyta 6 paveiksle.
1.7 Įveskite E91G pavadinimą ir pasirinkite emodži, tada bakstelėkite „Continue" (Tęsti).
1.8 Programėlė „Find My" paprašys patvirtinti, kad E91G būtų pridėtas prie jūsų „Apple ID". Bakstelėkite „Sutinku".
1.9 Bakstelėkite „Baigta", kad užbaigtumėte nustatymą, ir jūsų E91G bus paruoštas naudoti.

How to use

Product functions:
1. Anti-loss function
When the product moves away from the connected device for a certain distance, the device system will automatically pop up a reminder of the lost item.
2. Location function
You can check the location of the product on the connected device (iPhone, iPad, MAC). Note: The location function is implemented through the official FindMy network, as long as there are Apple devices nearby, you can know the location of the product (this process does not disclose personal information).
3. Reminder function
Click "Find My" in the "Find" app, and the anti-loss device will emit a "beep, beep..." sound (this function must ensure that the anti-loss device and the phone are within a barrier-free range of 3 meters).
4. Unbinding
In the "Find My" app, find the bound item and click "Remove Item". After successful removal, the device will emit a "beep, beep, beep" sound (this operation must ensure that the product and the connecting device are within 1 meter range).
5. Reset factory settings
To reset factory settings: press the key 5 times in quick succession, (first 4 times single press the key), the 5th long press until you hear a beep 'bell' to complete the reset function.
6. Wireless charging
The centre of the wireless charger is aligned with the centre of the product's no-charge marking, and the product will beep when charging begins.

Как использовать

Функции продукта:
1. Функция против потери
Когда продукт удаляется на определенное расстояние от связанного устройства, система устройства автоматически выдает сигнал о потере.
2. Функция определения местоположения
На подключенном устройстве (iPhone, iPad, MAC) можно просмотреть местоположение продукта. Примечание: функция определения местоположения осуществляется через официальную сеть FindMy, и для определения местоположения продукта требуется наличие устройств Apple вокруг (этот процесс не раскрывает личную информацию).
3. Функция напоминания
В приложении "Find My" нажмите "Проиграть звук", и предмет сработает звуковым сигналом «бип-бип, бип-бип...» (для этой функции необходимо быть в пределах 3 метров без помех между устройством и предметом).
4. Отмена сопряжения
В приложении "Find My" найдите привязанное устройство, нажмите "Удалить устройство", после успешного удаления устройство издаст сигнал «бип-бип-бип» (данная операция должна быть выполнена в радиусе 1 метра между продуктом и подключенным устройством).
5. Сброс заводских настроек
Чтобы сбросить заводские настройки: нажмите кнопку 5 раз подряд (первые 4 раза нажмите кнопку один раз), пятый раз нажмите и удерживайте, пока не услышите звуковой сигнал «звонок», чтобы завершить функцию сброса.
6. Беспроводная зарядка
Центр беспроводного зарядного устройства совпадает с центром маркировки «без зарядки» на изделии, и при начале зарядки изделие издаст звуковой сигнал.

Cómo usar

Funciones del producto:
1. Función antipérdida
Cuando el producto se aleja del dispositivo conectado a una cierta distancia, el sistema del dispositivo emitirá automáticamente una alerta de pérdida.
2. Función de localización
El dispositivo conectado (iPhone, iPad, MAC) puede mostrar la ubicación del producto. Nota: La función de localización se realiza a través de la red oficial FindMy. Si hay un dispositivo Apple cerca del producto, se puede conocer la ubicación del producto (este proceso no revela información personal).
3. Función de recordatorio
Haga clic en "Find My" en la aplicación "Buscar" y el dispositivo antipérdida emitirá un sonido de "beep, beep ..." (esta función debe asegurarse de que el dispositivo antipérdida y el teléfono móvil estén dentro de un rango accesible de 3 metros).
4. Desvinculación
En la aplicación "Find My", encuentre el objeto vinculado y haga clic en "Eliminar objeto". Después de que se elimina con éxito, el dispositivo emitirá un sonido de "beep, beep, beep" (asegúrese de que el producto y el dispositivo conectado estén dentro de un rango de 1 metro).
5. Restablecimiento de los ajustes de fábrica
Para restablecer los ajustes de fábrica: pulse la tecla 5 veces seguidas rápidamente (las primeras 4 veces pulse la tecla una sola vez) y la quinta vez mantenga pulsada hasta que oiga un pitido para completar la función de restablecimiento.
6. Carga inalámbrica
El centro del cargador inalámbrico está alineado con el centro de la marca de no carga del producto, y el producto emitirá un pitido cuando comience la carga.

Wie benutzt man

Funktionen des Produkts:
1. Anti-Verlust-Funktion
Wenn sich das Produkt von dem verbundenen Gerät entfernt, wird eine Benachrichtigung angezeigt.
2. Positionsbestimmungsfunktion
Auf dem verbundenen Gerät (iPhone, iPad, Mac) können Sie den Standort des Produkts anzeigen. Hinweis: Die Positionsbestimmungsfunktion erfolgt über das offizielle FindMy-Netzwerk von Apple. Sobald sich in der Nähe des Produkts ein Apple-Gerät befindet, können Sie den Standort des Produkts erfahren (dieser Vorgang gibt keine persönlichen Informationen preis).
3. Erinnerungsfunktion
In der "Find My"-App auf "Sound abspielen" klicken, um den Finder einen "Piep" Sound auszugeben (Diese Funktion muss sicherstellen, dass sich der Finder im 3 Meter-Radius des Telefons befindet).
4. Entkoppelung
Finden Sie in der "Find My"-App das verbundene Element und klicken Sie auf "Element entfernen", nachdem Sie erfolgreich entfernt haben, gibt das Gerät einen "Piep Piep Piep" Sound aus (Dieser Vorgang sollte sicherstellen, dass das Produkt und das verbundene Gerät innerhalb einer Reichweite von 1 Meter sind).
5. Werkseinstellungen zurücksetzen
So setzen Sie die Werkseinstellungen zurück: Drücken Sie die Taste 5 Mal schnell hintereinander (die ersten 4 Mal einzeln, das 5. Mal lange), bis Sie einen Piepton hören, um die Rücksetzfunktion abzuschließen.
6. Kabelloses Laden
Die Mitte des kabellosen Ladegeräts wird mit der Mitte der No-Charge-Markierung des Produkts ausgerichtet, und das Produkt gibt einen Signalton ab, wenn der Ladevorgang beginnt.

Comment utiliser

Fonctionnalités du produit:
1. Fonction anti-perte
Lorsque le produit est éloigné de l'appareil connecté à une certaine distance, le système de l'appareil émettra automatiquement un rappel de perte.
2. Fonction de localisation
L'appareil connecté (iPhone, iPad, MAC) peut afficher l'emplacement du produit. Remarque: la fonction de localisation est mise en œuvre via le réseau officiel FindMy, tant qu'il y a des appareils Apple autour du produit, l'emplacement du produit peut être connu (ce processus ne divulgue pas d'informations personnelles).
3. Fonction de rappel
Dans l'application "Find My , cliquez sur "Lecture de son", l'anti-perdu émettra un son "beep, beep, beep" (cette fonction doit garantir que l'anti-perdu et le téléphone sont dans une plage ininterrompue de 3 mètres).
4. Annulation de la liaison
Dans l'application "Find My", trouvez l'objet lié, cliquez sur "Supprimer l'objet". Après avoir supprimé avec succès, l'appareil émettra un bip (cette opération doit garantir que le produit est à une distance de 1 mètre de l'appareil connecté).
5. Réinitialisation des paramètres d'usine
Pour réinitialiser les paramètres d'usine : appuyez 5 fois rapidement sur la touche (les 4 premières fois, appuyez une seule fois sur la touche), puis appuyez longuement la 5e fois jusqu'à ce que vous entendiez un bip « cloche » pour terminer la fonction de réinitialisation.
6. Recharge sans fil
Le centre du chargeur sans fil est aligné avec le centre du repère de recharge du produit, et celui-ci émettra un bip lorsque la recharge commencera.

Come usare

Funzionalità del prodotto:
1. Funzione Anti-Smarrimento
Quando il prodotto si allontana dal dispositivo di connessione per una certa distanza, il sistema del dispositivo visualizzerà automaticamente un avviso di smarrimento.
2. Funzione di Localizzazione
È possibile visualizzare la posizione del prodotto sul dispositivo di connessione (iPhone, iPad, MAC). Nota: la funzione di localizzazione utilizza il servizio ufficiale FindMy, che consente di conoscere la posizione del prodotto tramite dispositivi Apple nelle vicinanze (questo processo non divulga informazioni personali).
3. Funzione di Promemoria
Nell'app "Find My", fare clic su "Riproduci suono" per far emettere al localizzatore un suono "beep, beep..." (questa funzione richiede che il localizzatore e il telefono siano entro 3 metri l'uno dall'altro senza ostacoli).
4. Scollegamento
Nell'app "Find My" trovare l'oggetto già collegato, fare clic su "Rimuovi oggetto". Dopo la rimozione con successo, il dispositivo emetterà un segnale acustico "beep, beep, beep" (assicurarsi che il prodotto e il dispositivo di connessione siano entro 1 metro di distanza).
5. Ripristino delle impostazioni di fabbrica
Per ripristinare le impostazioni di fabbrica: premere il tasto 5 volte in rapida successione (le prime 4 volte premere una sola volta il tasto), la quinta volta premere a lungo fino a quando non si sente un segnale acustico "campanello" per completare la funzione di ripristino.
6. Ricarica wireless
Il centro del caricabatterie wireless è allineato con il centro del simbolo di ricarica del prodotto, che emetterà un segnale acustico all'avvio della ricarica.

Como utilizar

Funkcje produktu:
1. Funkcja anty-zgubienia
Gdy produkt opuści zasięg połączenia z urządzeniem, system urządzenia automatycznie wyświetla powiadomienie o zgubieniu.
2. Funkcja lokalizacji
Na podłączonym urządzeniu (iPhone, iPad, MAC) możesz sprawdzić położenie produktu. Uwaga: Funkcja lokalizacji jest realizowana poprzez oficjalną sieć FindMy i wymaga urządzeń Apple w pobliżu produktu (ten proces nie ujawnia żadnych danych osobowych).
3. Funkcja przypomnienia
W aplikacji "Find My" kliknij "Odtwórz dźwięk", a trybik antyzgubowy wyda dźwięk "Bip, bip..." (Ta funkcja musi zapewnić, że antyzgub jest w zasięgu do 3 metrów od telefonu).
4. Rozłączenie
W aplikacji "Find My" znajdź podłączony przedmiot i kliknij "Usuń przedmiot". Po pomyślnym usunięciu urządzenie wyda trzy dźwięki "Bip, bip, bip" (To działanie wymaga, aby produkt i urządzenie były w odległości 1 metra).
5. Przywrócenie ustawień fabrycznych
Aby przywrócić ustawienia fabryczne: naciśnij klawisz 5 razy w krótkich odstępach czasu (pierwsze 4 razy pojedyncze naciśnięcie klawisza), a piąty raz naciśnij i przytrzymaj, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy „dzwonek", aby zakończyć funkcję resetowania
6. Ładowanie bezprzewodowe
Środek ładowarki bezprzewodowej należy ustawić w linii środkowej oznaczenia bezprzewodowego ładowania na produkcie. Produkt wyemituje sygnał dźwiękowy po rozpoczęciu ładowania.

كيف تستعمل

ميزات المنتج:
1. وظيفة منع الضياع
عندما يبتعد المنتج عن الجهاز المتصل لمسافة معينة ، سيقوم نظام الجهاز تلقائيًا بإظهار تنبيه فقدان العنصر.
2. وظيفة تحديد الموقع
يمكنك عرض موقع المنتج على الجهاز المتصل (iPhone ، iPad ، MAC). ملحوظة: يعتمد تحديد الموقع على شبكة FindMy الرسمية حيث يمكنك معرفة موقع المنتج طالما يوجد أجهزة Apple حول المنتج (لا يتم كشف معلومات شخصية خلال هذه العملية).
3. وظيفة التذكير
انقر فوق "تشغيل الصوت" في تطبيق "Find My" (البحث) وسيصدر الجهاز صوتًا مشابهًا لـ "ديب .. ديب .." (يجب أن تكون العنصر والهاتف في مدى 3 أمتار من دون حواجز لتفعيل هذه الوظيفة).
4. إلغاء الربط
ابحث في تطبيق "Find My" (البحث) عن العناصر المرتبطة بالفعل وانقر فوق "إزالة العنصر" بعد إزالته بنجاح ، سيصدر الجهاز صوت "ديب .. ديب .. ديب" (تأكد من أن المنتج والجهاز المتصل في نطاق متر واحد).
5. إعادة ضبط إعدادات المصنع
لإعادة ضبط إعدادات المصنع: اضغط على المفتاح 5 مرات متتالية بسرعة (أول 4 مرات اضغط على المفتاح مرة واحدة)، ثم اضغط للمرة الخامسة لفترة طويلة حتى تسمع صوت "جرس" لإكمال وظيفة إعادة الضبط.
6. الشحن اللاسلكي
يتم محاذاة مركز الشاحن اللاسلكي مع مركز علامة عدم الشحن الموجودة على المنتج، وسيصدر المنتج صوتًا عند بدء الشحن.

Як використовувати

Функції продукту:
1. Функція втрати.
Якщо продукт видаляється зі зв'язаного пристрою на певну відстань, система пристрою автоматично видасть повідомлення про втрату.
2. Функція визначення місцезнаходження.
На підключеному пристрої (iPhone, iPad, MAC) можна переглянути місцезнаходження продукту. Примітка: Функція визначення місцезнаходження здійснюється через мережу офіційного FindMy і не розкриває особисту інформацію, оскільки навколо продукту є пристрої Apple, що допомагають визначати його місцезнаходження.
3. Функція нагадування.
У програмі "Find My" клацніть "Програти звук", і пристрій проти загублення відтворить звук "пик-пик-пик" (цю функцію слід забезпечити в межах 3 метрів відстані між пристроями).
4. Розблокування зв'язку.
У програмі "Find My" знайдіть підключений предмет, натисніть "Видалити предмет" після успішного видалення звучатиме сигнал "пік-пік-пік" (цю операцію слід виконувати у межах 1 метра відстані між пристроями).
5. Скидання заводських налаштувань
Щоб скинути заводські налаштування: швидко натисніть клавішу 5 разів поспіль (перші 4 рази натискайте клавішу один раз), а 5-й раз натисніть і утримуйте, доки не почуєте звуковий сигнал «дзвінок», щоб завершити функцію скидання.
6. Бездротова зарядка
Центр бездротового зарядного пристрою вирівнюється з центром позначки «не заряджати» на виробі, і пристрій видасть звуковий сигнал, коли почнеться заряджання.

如何使用

產品功能：
1. 防丟功能
當產品離開連接設備一段距離後，設備系統會自動彈出遺落提醒。
2. 定位功能
連接設備（iPhone、iPad、MAC）上可以查看產品的位置。註：定位功能是透過官方FindMy 網路來實現的，只要產品周邊有蘋果設備，即可知曉產品位置（此過程不洩露個人資訊）。
3. 提醒功能
在「尋找」APP裡面點擊「播放聲音」，防丟器即可發出「滴滴、滴滴···」的聲音（此功能必須確保防丟器與手機在無障礙3米範圍內）。
4. 解除綁定
在「查找」APP裏面找到已綁定的物品，點擊「移除物品」移除成功之後，設備會發出「滴滴滴」的提示音（此操作須確保產品與連接設備在1米範圍內）。
5. 恢復出廠設定
恢復出廠設置：快速連續按按鍵5下，（前4下單擊按鍵），第5下長按直到聽到有提示音「鈴聲」就完成復位功能了。
6. 無綫充電
無綫充電器的中心對準產品無充電標志的中心，当開始充電時，產品会發出提示音。

Cách sử dụng

Chức năng của sản phẩm:
1. Chống mất mát:
Khi sản phẩm rời xa thiết bị kết nối một khoảng cách, hệ thống thiết bị sẽ tự động hiển thị thông báo bị rơi.
2. Chức năng xác định vị trí:
Trên thiết bị kết nối (iPhone, iPad, MAC), bạn có thể xem vị trí sản phẩm. Chú ý: Chức năng xác định vị trí được thực hiện thông qua mạng FindMy chính thức, chỉ cần có thiết bị Apple ở gần sản phẩm, bạn có thể biết vị trí sản phẩm (quá trình này không tiết lộ thông tin cá nhân).
3. Chức năng nhắc nhở:
Trong ứng dụng "Find My", bấm vào "Phát âm thanh", thiết bị chống mất mát sẽ phát ra tiếng "bíp, bíp" (chức năng này yêu cầu đảm bảo sản phẩm chống mất mát và điện thoại trong phạm vi không có vật cản 3 mét).
4. Hủy kết nối:
Trên ứng dụng "Find My", tìm vật phẩm đã kết nối, chọn "Xóa vật phẩm", sau khi xóa thành công, thiết bị sẽ phát ra tiếng "bíp, bíp, bíp" (Thao tác này yêu cầu đảm bảo sản phẩm và thiết bị kết nối trong phạm vi 1 mét).
5. Đặt lại cài đặt gốc
Để đặt lại cài đặt gốc: nhấn nút 5 lần liên tiếp (4 lần nhấn đơn, lần thứ 5 nhấn giữ cho đến khi nghe tiếng "beep" để hoàn tất chức năng đặt lại.
6. Sạc không dây
Trung tâm của bộ sạc không dây phải được căn chỉnh với trung tâm của dấu hiệu không sạc trên sản phẩm, và sản phẩm sẽ phát ra tiếng bíp khi quá trình sạc bắt đầu.

Como usar

Recursos do produto:
1. Recurso anti-perda:
Quando o produto se afasta do dispositivo conectado por uma certa distância, o sistema do dispositivo exibirá automaticamente um lembrete de perda.
2. Função de localização:
No dispositivo conectado (iPhone, iPad, MAC), você pode ver a localização do produto. Observe que a função de localização é realizada por meio da rede FindMy oficial e, desde que haja um dispositivo Apple nas proximidades do produto, você pode saber a localização do produto (esse processo não divulga informações pessoais).
3. Função de lembrete:
No aplicativo "Find My", toque em "Tocar som", e o dispositivo anti-perda emitirá um som de "bipe, bipe" (esse recurso
requer que o dispositivo anti-perda e o telefone estejam dentro de 3 metros sem obstruções).
4. Desvincular conexão:
No aplicativo "Find My", encontre o item que está conectado, selecione "Remover item" e, após a remoção bem-sucedida, o dispositivo emitirá um som de "bipe, bipe, bipe" (esse procedimento requer que o produto e o dispositivo estejam dentro de 1 metro de alcance).
5. Redefinir as configurações de fábrica
Para redefinir as configurações de fábrica: pressione a tecla 5 vezes em rápida sucessão (primeiras 4 vezes pressione a tecla uma vez), a 5ª vez pressione longamente até ouvir um "bip" para concluir a função de redefinição.
6. Carregamento sem fios
O centro do carregador sem fios está alinhado com o centro da marcação de não carregamento do produto, e o produto emitirá um sinal sonoro quando o carregamento começar.

Mod de utilizare

Funcțiile produsului:
1. Funcția anti-pierdere
Atunci când produsul se îndepărtează de dispozitivul conectat pentru o anumită distanță, sistemul dispozitivului va afișa automat un memento al elementului pierdut.
2. Funcția de localizare
Puteți verifica locația produsului pe dispozitivul conectat (iPhone, iPad, MAC). Notă: Funcția de localizare este implementată prin rețeaua oficială FindMy, atâta timp cât există dispozitive Apple în apropiere, puteți cunoaște locația produsului (acest proces nu dezvăluie informații personale).
3. Funcția de reamintire
Faceți clic pe „Find My" în aplicația „Find", iar dispozitivul anti-pierdere va emite un sunet „beep, beep..." (această funcție trebuie să asigure că dispozitivul anti-pierdere și telefonul se află într-o rază fără bariere de 3 metri).
4. Dezlegare
În aplicația „Find My", găsiți elementul legat și faceți clic pe „Remove Item". După îndepărtarea cu succes, dispozitivul va emite un sunet „beep, beep, beep" (această operațiune trebuie să asigure că produsul și dispozitivul de conectare se află în raza de 1 metru).
5. Resetare setări din fabrică
Pentru a reseta setările din fabrică: apăsați tasta de 5 ori în succesiune rapidă (primele 4 ori apăsați o singură dată tasta), a 5-a oară apăsați lung până auziți un sunet „bip" pentru a finaliza funcția de resetare.
6. Încărcare wireless
Centrul încărcătorului wireless este aliniat cu centrul marcajului de încărcare al produsului, iar produsul va emite un semnal sonor când începe încărcarea.

Használati útmutató

Termék funkciók:
1. Elvesztés elleni funkció
Amikor a termék egy bizonyos távolságra kerül a csatlakoztatott eszköztől, az eszköz rendszere automatikusan előugró figyelmeztetést ad az elveszett tárgyról.
2. Helymeghatározás funkció
A termék helyét a csatlakoztatott eszközön (iPhone, iPad, MAC) ellenőrizheted. Megjegyzés: A helymeghatározás funkció a hivatalos FindMy hálózaton keresztül működik, csakúgy, mint a közelben lévő Apple eszközök, így tudhatod a termék helyét (ez a folyamat nem fedi fel személyes adataidat).
3. Figyelmeztetés funkció
Kattints a "Keresés" alkalmazás "Találd meg" gombjára, és az elvesztés elleni eszköz "csipogás, csipogás..." hangot ad ki (ez a funkciónak gondoskodnia kell arról, hogy az elvesztés elleni eszköz és a telefon egy akadálymentes 3 méteres hatókörön belül legyenek).
4. Kötés megszüntetése
A "Find My" alkalmazásban keresse meg a kötött tárgyat, és kattintson a "Tárgy eltávolítása" gombra. A sikeres eltávolítás után az eszköz három "csipogás" hangot ad ki (ezt a műveletet gondoskodnia kell arról, hogy a termék és a csatlakoztatott eszköz egy 1 méteres hatókörön belül legyenek).
5. Gyári beállítások visszaállítása
A gyári beállítások visszaállításához: nyomja meg gyorsan egymás után ötször a gombot (először négyszer nyomja meg egyszer a gombot), az ötödik alkalommal tartsa lenyomva, amíg „bip" hangot nem hall, ezzel befejezve a visszaállítási funkciót.
6. Vezeték nélküli töltés
A vezeték nélküli töltő közepét igazítsa a termék töltésjelzőjének közepéhez, és a töltés megkezdésekor a termék hangjelzést ad.

Gebruiksaanwijzing

Productfuncties:
1. Verliesfunctie
Wanneer het product zich op een bepaalde afstand van het verbonden apparaat bevindt, zal het apparaatsysteem automatisch een melding van het verloren item weergeven.
2. Locatiefunctie
U kunt de locatie van het product controleren op het verbonden apparaat (iPhone, iPad, MAC). Opmerking: De locatiefunctie wordt geïmplementeerd via het officiële FindMy-netwerk, zolang er Apple-apparaten in de buurt zijn, kunt u de locatie van het product kennen (dit proces onthult geen persoonlijke informatie).
3. Herinneringsfunctie
Klik op "Find My" in de "Find" app, en het verliesapparaat zal een "tik, tik..." geluid maken (deze functie moet ervoor zorgen dat het verliesapparaat en de telefoon zich binnen een barrière-vrije bereik van 3 meter bevinden).
4. Onderscheppen
Zoek in de "Find My" app naar het gebonden item en klik op "Item verwijderen". Na succesvolle verwijdering zal het apparaat drie "tik" geluiden maken (deze bewerking moet ervoor zorgen dat het product en het verbonden apparaat zich binnen een afstand van 1 meter bevinden).
5. Fabrieksinstellingen resetten
Om de fabrieksinstellingen te resetten: druk 5 keer snel achter elkaar op de toets, (eerste 4 keer enkel op de toets drukken), de 5e keer lang indrukken totdat u een piep 'bel' hoort om de resetfunctie te voltooien.
6. Draadloos opladen
Het midden van de draadloze oplader is uitgelijnd met het midden van de markering voor niet-opladen van het product en het product geeft een geluidssignaal wanneer het opladen begint.

Οδηγίες χρήσης

Λειτουργίες προϊόντος:
1. Αντι-απώλειας λειτουργία
Όταν το προϊόν απομακρύνεται από τη συνδεδεμένη συσκευή για ορισμένη απόσταση, το σύστημα της συσκευής θα αυτόματα εμφανίσει έναν υπενθυμιστικό μήνυμα για το χαμένο αντικείμενο.
2. Λειτουργία χαρτογράφησης
Μπορείτε να ελέγξετε τη θέση του προϊόντος στην συνδεδεμένη συσκευή (iPhone, iPad, MAC). Σημείωση: Η λειτουργία χαρτογράφησης υλοποιείται μέσω του επίσημου FindMy δικτύου, όπως τα Apple συσκευές κοντά σας, έτσι μπορείτε να γνωρίζετε τη θέση του προϊόντος (αυτή η διαδικασία δεν αποκαλύπτει προσωπικές πληροφορίες).
3. Υπενθυμιστική λειτουργία
Κάντε κλικ στο "Find My" στην εφαρμογή "Find", και η συσκευή αντι-απώλειας θα εκπέμψει έναν ήχο "τίκ, τίκ..." (αυτή η λειτουργία πρέπει να εξασφαλίσει ότι η συσκευή αντι-απώλειας και το τηλέφωνο βρίσκονται εντός ενός ελεύθερου εύρους 3 μέτρων).
4. Ξεδέσμο
Στην εφαρμογή "Find My", βρείτε το δεσμευμένο αντικείμενο και κάντε κλικ στο "Αφαίρεση αντικειμένου". Μετά την επιτυχή αφαίρεση, η συσκευή θα εκπέμψει τρεις "τίκ" ήχους (αυτή η λειτουργία πρέπει να εξασφαλίσει ότι το προϊόν και η συνδεδεμένη συσκευή βρίσκονται εντός απόστασης 1 μέτρου).
5. Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων
Για να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις: πατήστε το πλήκτρο 5 φορές σε γρήγορη διαδοχή (τις πρώτες 4 φορές πατήστε το πλήκτρο μία φορά), την 5η φορά πατήστε παρατεταμένα μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «μπιπ» για να ολοκληρώσετε τη λειτουργία επαναφοράς.
6. Ασύρματη φόρτιση
Το κέντρο του ασύρματου φορτιστή ευθυγραμμίζεται με το κέντρο της ένδειξης μη φόρτισης του προϊόντος και το προϊόν θα εκπέμψει ηχητικό σήμα όταν ξεκινήσει η φόρτιση.

Türkçe çevirisi

Ürün Fonksiyonları:
1. Kayıp Önleme Fonksiyonu
Ürün, bağlı cihazdan belirli bir mesafeden uzaklaşınca, cihaz sistemi otomatik olarak kayıp eşya hatırlatma çıkarır.
2. Konumlama Fonksiyonu
Ürünün konumunu bağlı cihazda (iPhone, iPad, MAC) kontrol edebilirsiniz. Not: Konumlama fonksiyonu, resmi FindMy ağıyla sağlanır. Etrafınızda Apple cihazları varsa, ürünün konumunu öğrenebilirsiniz (bu süreç kişisel bilgilerin açığa çıkarılmadığı şekilde gerçekleşir).
3. Hatırlatma Fonksiyonu
"Find My" uygulamasında "Find" içerisinde "Find My" seçeneğine tıklayın, kayıp önleyici cihaz "bip, bip..." sesi çıkarır (bu fonksiyon, kayıp önleyici cihaz ile telefon arasında engelsiz 3 metre mesafede olmasını gerektirir).
4. Bağlantı Kaldırma
"Find My" uygulamasında, bağlı olan eşyayı bulun ve "Remove Item" (Öğeyi Kaldır) seçeneğine tıklayın. Başarıyla kaldırıldıktan sonra, cihaz "bip, bip, bip" sesi çıkarır (bu işlem, ürün ile bağlı cihazın 1 metre mesafede olmasını gerektirir).
5. Fabrika ayarlarına sıfırlama
Fabrika ayarlarını sıfırlamak için: tuşa hızlı bir şekilde 5 kez basın (ilk 4 kez tuşa tek basarak), 5. kez uzun basarak bip sesi duyana kadar sıfırlama işlemini tamamlayın.
6. Kablosuz şarj
Kablosuz şarj cihazının merkezi, ürünün şarj edilemez işaretinin merkeziyle hizalanır ve şarj başladığında ürün bip sesi çıkarır.

Jak používat

Funkce produktu:
1. Funkce proti ztrátě
Když se produkt vzdálí od připojeného zařízení na určitou vzdálenost, systém zařízení automaticky zobrazí upozornění na ztracený předmět.
2. Funkce lokalizace
Polohu produktu můžete zkontrolovat na připojeném zařízení (iPhone, iPad, MAC). Poznámka: Funkce lokalizace je implementována prostřednictvím oficiální sítě FindMy. Pokud se v blízkosti nacházejí zařízení Apple, můžete zjistit polohu produktu (tento proces nezveřejňuje osobní údaje).
3. Funkce připomenutí
Klikněte na „Najít" v aplikaci „Najít" a zařízení proti ztrátě vydá zvuk „píp, píp..." (tato funkce vyžaduje, aby zařízení proti ztrátě a telefon byly v bezbariérovém dosahu 3 metrů).
4. Odpojení
V aplikaci „Find My" najděte připojený předmět a klikněte na „Remove Item" (Odebrat předmět). Po úspěšném odebrání zařízení vydá zvuk „píp, píp, píp" (tato operace musí zajistit, že produkt a připojené zařízení jsou v dosahu 1 metru).
5. Obnovení továrního nastavení
Chcete-li obnovit tovární nastavení: stiskněte klávesu 5krát v rychlém sledu (první 4krát stiskněte klávesu jednou), pátým stisknutím podržte klávesu, dokud neuslyšíte pípnutí „zvonek", čímž dokončíte funkci obnovení.
6. Bezdrátové nabíjení
Střed bezdrátové nabíječky je zarovnán se středem značky pro nabíjení na produktu a při zahájení nabíjení produkt vydá zvukový signál.

Naudojimo instrukcija

Produkto funkcijos:
1. Nuostolių prevencijos funkcija
Kai produktas nutolsta nuo prijungto įrenginio tam tikru atstumu, įrenginio sistema automatiškai parodys priminimą apie prarastą daiktą.
2. Vietos nustatymo funkcija
Galite patikrinti produkto vietą prijungtame įrenginyje (iPhone, iPad, MAC). Pastaba: vietos nustatymo funkcija įgyvendinama per oficialų „FindMy" tinklą, jei šalia yra „Apple" įrenginiai, galite sužinoti produkto vietą (šis procesas neatskleidžia asmeninės informacijos).
3. Priminimo funkcija
Spustelėkite „Find My" programoje „Find" ir apsaugos nuo praradimo įrenginys išleis „bip, bip..." (šiai funkcijai veikti, praradimo prevencijos įrenginys ir telefonas turi būti ne toliau kaip 3 metrai vienas nuo kito).
4. Atsiejimas
Programoje „Find My" suraskite susietą daiktą ir spustelėkite „Remove Item" (Pašalinti daiktą). Sėkmingai pašalinus, įrenginys išleis garsą „bip, bip, bip" (šiai operacijai atlikti, produktas ir jungiamasis įrenginys turi būti ne toliau kaip 1 metras vienas nuo kito).
5. Gamyklinių nustatymų atstatymas
Norėdami atstatyti gamyklinius nustatymus: greitai 5 kartus paspauskite mygtuką (pirmuosius 4 kartus paspauskite mygtuką vieną kartą), penktą kartą paspauskite ir laikykite, kol išgirsite pyptelėjimą „varpelį", kad užbaigtumėte atstatymo funkciją.
6. Belaidis įkrovimas
Belaidžio įkroviklio centras sutampa su produkto be įkrovimo žymės centru, o produktas pradės pypteléti, kai prasidės įkrovimas.

Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards.
Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

品　牌：hoco.浩酷
监　制：深圳浩酷科技发展有限公司
地　址：深圳市龙华区龙华街道清华社区梅龙大道2125号卫东龙商务大厦A栋408
服务热线：086-0755-28023520
执行标准：GB4943.1-2022

Manufacturer: Hoco technology development (SHENZHEN) Co., Ltd.
Address: Rm 408, Block A, Weidonglong Business Building, 2125 Meilong Road, Tsinghua Community, Longhua Street, Longhua District, Shenzhen, P. R. China

Designed by hoco Technology in ShenZhen Made in China

© 2025 hoco. All rights reserved. hoco, the hoco logo and other hoco marks are owned by hoco. and registered. All other trademarks are the property of their respective owners.

SPECIFICATIONS

RU: Характеристики | **ES:** Especificaciones | **DE:** Spezifikationen | **FR:** Caractéristiques | **IT:** Specifiche **PL:** Specyfikacje | **AR:** تحديد | **UA:** Технічні характеристики | **ZH:** 规格 | **VI:** Các thông số kỹ thuật | **PT:** Especificações | **RO:** Specificații | **HU:** Specifikációk | **NL:** Specificaties | **GR:** Προδιαγραφές | **TR:** Spesifikasyonlar | **CZ:** Specifikace | **LT:** Specifikacijos

Material | Материал | Material | Material | Matériau | Materiale | Materiał | مادة | Матеріал | 材質 | Chất liệu | Material | Material | Anyag | Materiaal | Υλικό | Malzeme | Materiál | Medžiaga	PU
Battery | Батарея | Batería | Batterie | Batterie | Batteria | Bateria | بطارية | Батарея | 電池 | Pin | Bateria | Baterie | Akkumulátor | Accu | Μπαταρία | Pil | Baterie | Baterija	100mAh/Lithium-ion battery
Battery life | Время работы от батареи | Duración de la batería | Batterielaufzeit | Autonomie de la batterie | Durata della batteria | Czas pracy baterii | عمر البطارية | Час роботи від батареї | 電池續航力 | Thời lượng pin | Vida útil da bateria | Durata de viață a bateriei | Akkumulátor élettartama | Accu levensduur | Διάρκεια ζωής μπαταρίας | Pil ömrü | Životnost baterie | Baterijos veikimo trukmė	Fully charged for about 3 months
Size | Размер | Tamaño | Größe | Taille | Dimensione | Rozmiar | حجم | Розмір | 尺寸 | Kích thước | Tamanho | Mărime | Méret | Maat | Μέγεθος | Boyut | Rozměry | Dydis	104 × 141 × 9mm
Weight | Вес | Peso | Gewicht | Poids | Peso | Waga | وزن | Вага | 重量 | Trọng lượng | Peso | Greutate | Súly | Gewicht | Βάρος | Ağırlık | Hmotnost | Svoris	about 78g

WARNING

EN: ◇ Do not expose the product to high temperatures, corrosive or high-pressure environment.
◇ Do not attempt to disassemble the product, or to replace any electronic components in it.
◇ If the internal devices have fluid leakage, please stop use.

ZH: ◇ 不要將產品暴露在高溫、腐蝕或者高壓環境中。
◇ 不要試圖拆卸產品，也不要試圖更換產品中的任何電子組件。
◇ 如發現內部器件出現液體洩漏，請停止使用。

WARRANTY

EN: 12-month limited warranty | **RU:** 12-месячная ограниченная гарантия | **ES:** Garantía limitada de 12 meses | **DE:** 12-monatige eingeschränkte Garantie | **FR:** Garantie limitée de 12 mois | **IT:** Garanzia limitata di 12 mesi | **PL:** 12-miesięczna gwarancja ograniczona | **AR:** ضمان محدود لمدة 12 شهرًا | **UA:** 12-місячна обмежена гарантія | **ZH:** 12个月内保修 | **VI:** Bảo hành giới hạn 12 tháng | **PT:** Garantia limitada de 12 meses | **RO:** Garanție limitată de 12 luni | **HU:** 12 hónapos korlátozott garancia | **NL:** 12 maanden beperkte garantie | **GR:** Περιορισμένη εγγύηση 12 μηνών | **TR:** 12 Aylık sınırlı garanti | **CZ:** 12měsíční omezená záruka | **LT:** 12 mėnesių ribota garantija

hoco. provides 12-month warranty from the date of purchase for the workmanship, all parts of the product and materials. This warranty should be effective only if the warranty card is fully completed and mailed to the authorized dealers for registration.

The consumers return the defective product to the authorized dealers in their country for repair or replacement after getting a response to the completed warranty card from the authorized dealers.

This warranty is null and void if the unit or components therein have been damaged by improper handling, use or unauthorized repair. In all cases of damage during shipping, for repair, a claim must be filled by purchaser and the shipping carrier, not by hoco. In all cases the manufacturer agree to repair or replace the defective parts but never to exceed the purchase price. As this is a limited warranty, hoco's liability for consequential and incidental damages expressly disclaimed and shall not exceed the purchase price paid.

Model: ____________ Date: ____________
Code: ____________
Name: ____________ Phone: ____________
Add: ____________

Product maintenance records

Repair date	Repair number	Maintenance records	Signature

*Please keep this warranty card and valid purchase product certificate as a necessary certificate for warranty service. Please do not modify the content without authorization, otherwise it will be deemed invalid. The company reserves the right to interpret the product after-sales service regulations.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-- Reorient or relocate the receiving antenna.
-- Increase the separation between the equipment and receiver.
-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction